

FEUILLETON

VALENTINE et MARGUERITE OU LES DEUX AMIES

(Suite)

Cette jeune personne était la fille unique, adulée et gâtée d'une famille plébéienne qui était passée tout à coup d'un état médiocre à une excessive opulence, grâce à une succession énorme et tout à fait inattendue. Marguerite avait été mise au couvent dès l'âge le plus tendre; mais aucune élève ne l'avait moins habitée de fait; car, à chaque instant, on la faisait sortir, tantôt sous un prétexte, tantôt sous un autre. Elle revenait à l'abbaye le cœur gros, les yeux rouges de larmes, et toujours flanquée d'un panier rempli de friandises qu'elle distribuait avec munificence pour se donner une satisfaction d'orgueil. Il n'y avait pas d'élève qui n'enviât le sort de la jeune fille dissipée, et pourtant Marguerite cachait, sous un mauvais repli de son âme, une pensée amère, un profond chagrin. Intelligente autant qu'orgueilleuse, elle s'était bientôt aperçue que sa famille était peu considérée, quoique riche, et qu'on se moquait, dans le monde, de la naissance obscure de ses parents, de leurs ridicules, et surtout de leur manque d'usage et d'éducation. La malheureuse enfant n'avait pas été, pour les auteurs de ses jours, plus indulgente que les autres; leur présence, celle de sa mère la faisait horriblement souffrir quand elle se trouvait avec des étrangers, et elle avait fini par s'avouer un jour en pleurant, moitié de remords, moitié de colère, qu'elle en avait eu honte.

Au plus fort de sa douleur, le baron de Vicques, dans un carrosse magnifique, escorté de plusieurs laquais en grande livrée, qui pouvaient à la rigueur figurer des gardes du corps, amena Valentine au couvent sous prétexte d'un long voyage pendant lequel il ne voulait point la laisser seule dans son grand château. On ne parla, pendant plusieurs jours, que de l'habit richement brodé du puissant gentilhomme, du diamant qu'il portait au doigt, de son jabot de point d'Angleterre, et surtout de sa belle voiture armoirée.

— Tu'as-tu donc fait à Dieu? s'écria Marguerite, lorsqu'elle eut admiré toutes ces belles choses; qu'ai-je donc fait à Dieu pour ne pas être la fille d'un baron quelconque? Ah! qu'on doit être heureuse et fière d'être la fille d'un grand seigneur! dit-elle dès le premier jour à sa nouvelle et mélancolique compagne.

— J'y suis accoutumée, répondit Valentine tranquillement. Marguerite conclut de cette réponse que Valentine avait peu d'élevation dans le caractère. Oh! si je pouvais bien lui repasser mes parents à la place des siens! pensait la petite orgueilleuse; plut à Dieu qu'on nous eût changées en nourrice, comme dans les contes de fées!

Désespérant de se substituer à la fille du haut baron, Marguerite résolut de s'emparer au moins de son amitié, qui ne pouvait manquer de faire jaillir sur elle un reflet de grandeur. Comme elle se mit à cette tâche de cœur et d'âme, sans plaindre ni peines, ni soins, elle y réussit. Mais Valentine fit ses conditions.

— Je te préviens, lui dit-elle un soir qu'elles étaient assises sur une des terrasses du jardin, que si je t'accepte pour amie, il faut que tu te résignes à entendre tes vérités, quelque dures qu'elles soient, et pour commencer par le commencement, je te dirai que tu es des ridicules, ma chère.

— Comment! des ridicules? s'écria Marguerite, qui devint rouge comme une cerise.

— Tu as des ridicules, reprit tranquillement Valentine, et je

ferai tous mes efforts pour te les ôter sans trop faire du mal à ton amour-propre; mais si je te découvre un mauvais sentiment, je te l'arracherai de l'âme de vive force, dusses-tu jeter les hauts cris; c'est comme cela que j'entends l'amitié..... Qu'en dis-tu?

— Je dis que c'est effrayant, répartit Marguerite en s'efforçant de rire; est-ce que tu ne pourrais pas rabattre quelque chose de ces prétentions énormes? — C'est à prendre ou à laisser, dit gaiement Valentine. Veux-tu?... ne veux-tu pas? j'ai d'autres propositions.

— Grâmes à Vauduy, je gage?... Cette petite sottise dont les parents sont aussi ruinés que leur vieille mesure féodale, entourée d'un fossé bourbeux, qu'ils nomment emphatiquement leur château! Le père, qui s'intitule encore haut et puissant seigneur, passe sa vie à pécher des grenouilles dans la mare où trempe son habitation, et la mère est curieuse à voir avec sa vieille robe de soie qu'elle n'a pas renouvelée, que je sache, depuis dix ans! Ça meurt de faim et ça fait des embarras, mais des embarras!.....

Valentine regarda Marguerite bien en face. — Tu es méprisante, jalouse et méchante, lui dit-elle; c'est fort joli, et je t'en fais mon compliment.

— Il est honnête, le compliment!... Mais en quoi donc suis-je méchante?

— Je te répondrai quand tu m'auras dit, toi, ce que tu trouves de si gai dans la déchéance d'une famille dont l'infortunée est bien supportée; tu compares les Vauduy à leur vieux château en ruines; cette idée qui te semble plaisante, m'attriste, moi; ce vieux château a subi des sièges contre les ennemis de la France, et il a été défendu par des gentilshommes loyaux et hardis que les princes ont oubliés de récompenser; se moquer d'une telle misère est d'un mauvais cœur.

— Bien prêché, Valentine, mais pourquoi s'ingénierait-ils à la rendre ridicule, eux, leur misère? Je ne puis m'empêcher de rire encore quand je pense aux incidents, vraiment burlesques, qui ont signalés les visites que nous leur avons faites dans leur vieux château. La première fois c'était par une forte gelée qui nous avait transis, mon père, quelques dames du voisinage et moi, en allant voir une belle chasse dans la forêt. — Entrons un instant à Vauduy, pour nous chauffer, dit une dame mal inspirée; ils auront toujours bien un fagot pour nous dégourdir. Aussitôt dit, aussitôt fait, nous pénétrons par un pont lévis dégradé dans une salle froide comme un puits, où il n'y avait pas une pauvre étincelle de feu dans l'âtre. Mme de Vauduy, qui filait dans un coin, resta pétrifiée en nous apercevant; mais bientôt, maîtrisant son émotion, elle appela son domestique... Ah! quel domestique! un spectre, ma chère! Allez chercher une brassée de bûches, et faites vite, lui dit la noble dame en clignant les yeux. L'ombre du valet s'évanouit comme un fantôme, et ne revint point. Qu'est-ce à dire s'écria Mme de Vauduy en sonnant à tout rompre. Sa cuisinière parut; Allez voir si Batiste se dispose à revenir avec les bûches; il paraît que décidément il prend racine dans la cave! La cuisinière fut aussi corbeau de l'arche que le valet.

(A suivre.)

La lumière électrique n'est rien à comparer au brillant noir à soulier (Royal Polish Bixby's) pour kid moracco et cuir. Plus de frottement de bottes; vous n'avez qu'à passer un petit pinceau sur vos chaussures et tout est dit. M. N. A. Savard est le seul agent pour la vente de ce noir à chaussure. Prix par bouteille, 15 cts.

— Faites l'essai de la VALENTINE. C'est la meilleure pomade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houlbon". J'en ai consommé deux bouteilles! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlbon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houlbon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de Sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien!!! Jusque'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlbon, et à ma grande surprise je suis aussis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès avec ce puissant et efficace remède. Quiconque!... serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut les obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien! Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et presque incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et De l'embouppante. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur mes progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houlbon! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une toupie verte de Houlbon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houlbon" ou "Houlbons".

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE La CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité. "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. Dr P. C. Ballou, Moncton, N. B. "On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans. Dr C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS Il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas. Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes maladies et régle les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la maille. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies des Rognon ET Des Affections du Foie Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes. CECI EST BIEN DÉMONTRÉ.

IL GUÉRI INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. On envoie le remède en poudre par la maille. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

CLUB HOUSE

Ancien Poste de P. O'NEARA: 20, 22 ET 24, RUE GEORGE. Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes. Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DU

"Courrier" et "Hull"

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHÉ, HULL

On exécute à ces ateliers toutes les

D'IMPRESSIONS

TELLS QUE:

- Livres, Têtes de comtes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billes, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurements, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES GREFFIERS ET LES COMMISSAIRES

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

POUR HUISSIERS

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente

POUR LES SEC.-TRESORIERES

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.00 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires

Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le

PAPIER et CIGARES de GICQUEL

Pharmacie de 1^{re} Classe, à Paris.

Le Papier et les Cigares Gicquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour.

Dépôt à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame. — à Québec, chez MM. le D^r ED. MORIN & Co, 314, rue Saint-Jean. ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger

La VELOUTINE

Crème de Riz spéciale

PRÉPARÉE AU BISMUTHÉ

Par CH. FAY, Parfumeur

8, Rue de la Paix, 8 - PARIS

PILULES PURGATIVES

EXTRAIT d'ELIXIR TONIQUE ANTI-BILIEUX de D^r GUILLIÉ

Préparé par PAUL GAGE, Ph^{ie}, seul Propriétaire, 9, r. de Grenelle-St-Germain, Paris

L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il est tonique et agit en même temps que rafraîchissant; il aide et corrige toutes les sécrétions et donne de la force aux organes. N'exigeant pas une dose élevée, il peut être administré avec un égal succès aux enfants et aux vieillards sans crainte d'aucune espèce d'accident. Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'ÉLIXIR GUILLIÉ est un remède infaillible contre toutes les FIÈVRES ÉPIDÉMIQUES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS DOUTEUSES et en général comme DÉPURATIF dans toutes les MALADIES CONGESTIVES. Les Pilules d'ÉLIXIR de D^r GUILLIÉ contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet ÉLIXIR. Elles conviennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des maladies et les pertes de temps. Dépôt à Québec: D^r Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean.

ASTHME

Par la POUDE de D^r Cléry

Dépôtaires à Québec: D^r Ed. MORIN & Co.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m. Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Le train partant de Montréal à 8 heures du matin se raccorde au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin. Le bagage est chégué pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 10^{ème} méridien. D. O. LINSLEY, Gérant.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chégué pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 10^{ème} méridien. D. O. LINSLEY, Gérant.

Bureau d'Agent d'Immeuble

— DE —

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN.

ÉTABLI 1884.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1884

1 au

